

N° carte lecteur: / Leserkarte Nr: / Library card nr:



FICHE D'INSCRIPTION ANMELDEFORMULAR REGISTRATION CARD

Je soussigné(e)
Ich Unterzeichnete(r)
I the undersigned

Mme/Frau/Mrs M/Herr/Mister

Nom / Name / Surname *
Nom (en majuscules) / Name (in Großbuchstaben) / Surname (in capital letters)

Prénom / Vorname / First name

Nationalité / Nationalität / Nationality

Né(e) le / Geburtsdatum / Birthday

Profession / Beruf / Occupation

Adresse / Adresse / Address

L-.....

Tél / Tel / Phone GSM / Mobile

E-mail

Avis par / Benachrichtigungen durch / Notifications by

- E-Mail
 Lettre/Brief/letter

Carte d'identité n°/ Passeport -- Personalausweis / Reisepass -- Identity card / Passport
(obligatoire / obligatorisch / compulsory)

.....
*

(pour les lectrices mariées: prière d'indiquer votre nom de jeune fille tel que renseigné sur votre pièce d'identité)
(für verheiratete Leserinnen: bitte Mädchennamen, wie aus Ihrem Ausweis ersichtlich, angeben)
(for married ladies: please register under your maiden name or the last name as written in your ID document)

Recto verso



demande l'établissement à mon nom d'une carte de lecteur qui est strictement personnelle. Je m'engage à signaler tout changement d'adresse et à payer la contre-valeur de tout document détérioré par ma faute et/ou non-restitué. Je m'engage à respecter le règlement interne (*) de la bibliothèque et de la consultation Internet. Je marque mon accord pour que les présentes données soient enregistrées dans le système intégré de gestion de la Cité Bibliothèque, afin que je puisse bénéficier des services de la bibliothèque.

(*) Veuillez noter qu'en cas de retard de restitution la bibliothèque se réserve le droit de refuser tout prêt supplémentaire pendant une durée maximale d'un an. (Article 11)

beantrage das Ausstellen einer Leserkarte auf meinen Namen, die rein persönlich ist. Ich verpflichte mich jede Adressänderung mitzuteilen, sowie den Gegenwert jeden Dokuments, was durch meine Schuld beschädigt wurde und/oder nicht zurückgegeben wurde, zu bezahlen. Desweiteren verpflichte ich mich die Internen Ordnungsvorschriften der Bibliothek und des Internet-Zugangs zu beachten(*). Ich bin damit einverstanden, dass gegenwärtige persönliche Angaben im integrierten Verwaltungssystem der "Cité Bibliothèque" aufgenommen werden, damit ich die Dienstleistungen selbiger in Anspruch nehmen kann.

(*) Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie bei verspäteter Rückgabe der Dokumente (Überschreiten der Ausleihfrist) bis zu maximal einem Jahr von der Ausleihe ausgeschlossen werden können. (Artikel 11)

apply for a library card in my name, which will be strictly personal. I hereby undertake to inform the library of any changes in contact details, and to reimburse the value of any document damaged, lost or not returned by me. I also commit myself to respect the Internal Regulations of the Library and of the Internet access. I agree that the above-mentioned personal data will be registered in the integrated management system of the "Cité Bibliothèque," so that I can take advantage of the services provided by the Library.

(*) Please take note that you will be barred from loan for maximum one year, for bringing back documents after the agreed date. (Article 11)

Luxembourg, le

.....

signature du lecteur
Unterschrift des Lesers
reader's signature



3, rue Genistre L-1623 Luxembourg
tél : 47 96 27 32 / bibliotheque@vdl.lu